

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

The Finding of Our Lord in the Temple

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



Jan. 4-5, 2020

Issue No. 1

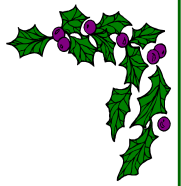
“I will let fall from Heaven a Shower of Roses.”

~Saint Theresa of Lisieux~ “The Little Flower”



‘WHY WERE YOU SEARCHING FOR ME? DID YOU NOT
KNOW THAT I MUST BE IN MY FATHER’S HOUSE?’

LUKE 2:49



Finding Our Lord in the Temple

Sat. Jan. 4 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Edwin C. Kulesz as requested by Mr. and Mrs. Paul Magner

Sun. Jan. 5 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Fr. Antoun Yammine and Fr. Simon Zened

Holy Day of Obligation

Feast of the Glorious Epiphany

Monday Jan. 6 @ 7:00 PM Liturgy Celebrated for:

+All deceased members of the Feghali families as requested by Madeline Asack and family

First Sunday after Epiphany

Sat. Jan. 11 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant

Sun. Jan. 12 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Samir Chaiban as requested by Mr. and Mrs. Joseph Sayah and family



For the Month of January

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of

+*Dr. William, Abraham, Joseph, Michael, and Margaret George, Mary George Davin and daughter Deborah Davin Sperre by the family*

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+*Geraldine George by Manthala George, Jr. and family*

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+*Tofie & Theresa Samia, son John, daughter Nicole by the family*

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+*Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. by the family*



Lectors' Schedule

Saturday, Jan. 4, 2020

English: Thomas

Sunday, Jan. 5, 2020

English: Katie

Arabic: Sola

The Holy Mysteries are celebrated: Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: **Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.



Reading: Hebrews 7:11-19

If perfection had been attainable through the Levitical priesthood for the people received the law under this priesthood what further need would there have been to speak of another priest arising according to the order of Melchizedek, rather than one according to the order of Aaron? For when there is a change in the priesthood, there is necessarily a change in the law as well. Now the one of whom these things are spoken belonged to another tribe, from which no one has ever served at the altar. For it is evident that our Lord; was descended from Judah, and in connection with that tribe Moses said nothing about priests. It is even more obvious when another priest arises, resembling Melchizedek, one who has become a priest, not through a legal requirement concerning physical descent, but through the power of an indestructible life. For it is attested of him, 'You are a priest forever, according to the order of Melchizedek.' There is, on the one hand, the abrogation of an earlier commandment because it was weak and ineffectual (for the law made nothing perfect); there is, on the other hand, the introduction of a better hope, through which we approach God.

الرسالة إلى العبرانيين

يا إخواني، لو كَانَ الكَمَالُ قَدْ تَحَقَّقَ بِالكَهَنُوتِ اللَّائِي، وَهُوَ أَسَاسُ الشَّرِيعَةِ الَّتِي أُعْطِيَتْ لِلشَّعْبِ، فَأَيُّ حَاجَةٍ بَعْدَ إِلَى أَنْ يَتَّوَمَّ كَاهِنٌ آخَرَ عَلَى رُتْبَةِ مَلَكِيصَادِقِ، وَلَا يُقَالُ عَلَى رُتْبَةِ هَارُونَ؟ فَمَتَى تَغَيَّرَ الكَهَنُوتُ، لَا بُدَّ مِنْ تَغْيِيرِ الشَّرِيعَةِ أَيْضًا. فَالَّذِي يُقَالُ هَذَا فِي شَأْنِهِ، أَيُّ الْمَسِيحِ، جَاءَ مِنْ سِبْطِ آخَرَ، لَمْ يَلْزَمْ أَحَدٌ مِنْهُ خِدْمَةَ المَذْبَحِ، وَمِنْ الواضِحِ أَنَّ رَبَّنَا أَشْرَقَ مِنْ يَهُودًا، مِنْ سِبْطِ لَمْ يَصِفُهُ مُوسَى بِشَيْءٍ مِنَ الكَهَنُوتِ. وَيَزِيدُ الأَمْرَ وَضُوحًا أَنَّ الكَاهِنَ الأَخَرَ الَّذِي يَقُومُ عَلَى مِثَالِ مَلَكِيصَادِقِ، لَمْ يَقُمْ وَفَقَ شَرِيعَةَ وَصِيَّةِ بَشَرِيَّةٍ، بَلْ وَفَقَ قُوَّةَ حَيَاةٍ لَا تَزُولُ. وَيُشْهَدُ لَهُ: أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الأَبَدِ، عَلَى رُتْبَةِ مَلَكِيصَادِقِ! وَهَكَذَا يَتِمُّ إِطْطَالُ وَصِيَّةِ الكَهَنُوتِ السَّابِقَةِ، بِسَبَبِ ضَعْفِهَا وَعَدَمِ نَفْعِهَا، لِأَنَّ الشَّرِيعَةَ لَمْ تُبَلِّغْ شَيْئًا إِلَى الكَمَالِ، وَيَتِمُّ أَيْضًا إِدْخَالُ رَجَاءٍ أَفْضَلَ، بِهِ نَقْتَرِبُ مِنَ اللَّهِ. **والتسبيح لله دائما**

Gospel: Luke 2:41-52

Every year his parents went to Jerusalem for the festival of the Passover. And when he was twelve years old, they went up as usual for the festival. When the festival was ended and they started to return, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but his parents did not know it. Assuming that he was in the group of travelers, they went a day's journey. Then they started to look for him among their relatives and friends. When they did not find him, they returned to Jerusalem to search for him. After three days they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. And all who heard him were amazed at his understanding and his answers. When his parents saw him they were astonished; and his mother said to him, 'Child, why have you treated us like this? Look, your father and I have been searching for you in great anxiety.' He said to them, 'Why were you searching for me? Did you not know that I must be in my Father's house?' But they did not understand what he said to them. Then he went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them. His mother treasured all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in years, and in divine and human favor.

من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس لوقا

كَانَ أَبَوَا يَسُوعَ يَذْهَبَانِ كُلَّ سَنَةٍ فِي عِيدِ الفِصْحِ إِلَى أُورَشَلِيمِ. وَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ أَثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، صَعِدُوا مَعًا كَمَا هِيَ العَادَةُ فِي العِيدِ. وَبَعْدَ انْقِضَاءِ أَيَّامِ العِيدِ، عَادَ الأبَوَانِ، وَبَقِيَ الصَّبِيُّ يَسُوعُ فِي أُورَشَلِيمِ، وَهُمَا لَا يَدْرِيَانِ. وَإِذْ كَانَا يَطْنَانِ أَنَّهُ فِي القَافِلَةِ، سَارَا مَسِيرَةَ يَوْمٍ، ثُمَّ أَخَذَا يَطْلُبَانِهِ بَيْنَ الأَقَارِبِ وَالمَعَارِفِ. وَلَمْ يَجِدَاهُ، فَعَادَا إِلَى أُورَشَلِيمِ يَبْحَثَانِ عَنْهُ. وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَجَدَاهُ فِي الهَيْكَلِ جَالِسًا بَيْنَ العُلَمَاءِ، يَسْمَعُهُمْ وَيَسْأَلُهُمْ. وَكَانَ جَمِيعُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَهُ مُنْذَهَلِينَ بِذَكَائِهِ وَأَجُوبَتِهِ. وَلَمَّا رَأَاهُ أَبَوَاهُ بُهْتَا، وَقَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: يَا ابْنِي، لِمَاذَا فَعَلْتَ بِنَا هَكَذَا؟ فَهَذَا أَنَا وَأَبُوكَ كُنَّا نَبْحَثُ عَنْكَ مُتَوَجِّعِينَ. فَقَالَ لَهُمَا: لِمَاذَا تَطْلُبَانِنِي؟ أَلَا تَعْلَمَانِ أَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ أَكُونَ فِي مَا هُوَ لِأَبِي؟ أَمَّا هُمَا فَلَمْ يَفْهَمَا الكَلَامَ الَّذِي كَلَّمَهُمَا بِهِ. ثُمَّ نَزَلَ مَعَهُمَا، وَعَادَ إِلَى النَّاصِرَةِ، وَكَانَ خَاضِعًا لَهُمَا. وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْفَظُ كُلَّ هَذِهِ الأُمُورِ فِي قَلْبِهَا. وَكَانَ يَسُوعُ يَنْمُو فِي الحِكْمَةِ وَالقَامَةِ وَالنَّعْمَةِ عِنْدَ اللَّهِ وَالنَّاسِ.

**TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** \$854.00

Eucharistic Adoration will take place on **Thursday, Jan. 8, 2020**. Liturgy will take place at 7:00 PM followed by Eucharistic Adoration. On Fridays Liturgy will be in all Arabic at 7:00 PM and on every Wednesday liturgy will be at 7:00PM Doors are opened at 6:00 pm.



**Religious Education
Calendar**

**Saturday, Jan. 18, 2020
Class 5 9:00 AM —12:00 Noon**

March for Life 2020
on Friday January 24th
MARCH FOR LIFE
PRO-WOMAN, PRO-BABY, PRO-LIFE

"Life Empowers: Pro-Life is Pro-Woman"

Please RSVP no later than Monday January 17,
Contact the National MYA Board at 301-400-0312 or
nationalmya@gmail.com if you will be attending this young adult gathering.
For more information locally please contact:
Marisa Pezangie (540) 393-8900
Simona El-Hafid (540) 798-8450

Coming Event: Save the Date!

St. Theresa Church

**Invites you to our Annual Haftli
on Saturday, February 15, 2020**

**Celebrating the
Feast of St. Maron &
St. Valentine
At
Venus De Milo
75 Grand Army Highway
Swansea, MA 02777**



**More Details
Coming Soon!**

